Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L.
21 FEV. 1952
Transmis à M. bureau
Overgemaakt aan de H Coordination

VVV. -1- L.2639/1.

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 10 janvier 1952, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les marques, types et années de fabrication des véhicules automobiles, remorques et engins mécaniques à recenser en vue de leur désignation pour la réquisition éventuelle pour les besoins des forces armées", a donné en sa séance du 15 janvier 1952 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e Januari 1952 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de merken, typen en bouwjaren van de motorvoertuigen, aanhangwagens en mechanisch tuig, die met het oog op hun aanwijzing voor gebeurlijke opeising ten behoeve van de Krijgsmacht moeten geteld worden", heeft ter zitting van 15 Januari 1952 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose de supprimer l'article 2 qui n'a pas d'utilité juridique, et de rédiger l'article final ainsi qu'il suit :

"Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.".

- -

De Raad van State stelt voor, artikel 2 dat juridisch overbodig is, te schrappen, en het slotartikel als volgt te lezen :

"Artikel 2.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.".

La chambre était composée de	De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat,	président,
de Heren :	eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter
M. SOMERHAUSEN, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
de la Défense nationale.
van Landsverdediging.

Le 1952. De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMIJN.